



Eva Crane Trust

ECTD_189

TITLE:

Bibliographical tools for apiculture

SOURCE:

Bibliography, International Bee Research Association
No. 20

DATE:

1984

IBRA Bibliography No. 20
BIBLIOGRAPHICAL TOOLS FOR APICULTURE
by Eva Crane



published by
International Bee Research Association

obtainable from IBRA, Hill House, Gerrards Cross, Bucks. SL9 0NR, England

British Library Cataloguing in Publication Data. Crane, Eva.
Bibliographical tools for apiculture - (IBRA Bibliography No. 20).
1. Bee culture - Bibliography I. Title II. Series
016.638'1 Z5256 ISBN 0-86098-135-5

IBRA Bibliography No. 20
BIBLIOGRAPHICAL TOOLS FOR APICULTURE
by Eva Crane

London 1984

International Bee Research Association
Hill House, Gerrards Cross, Bucks. SL9 0NR, UK

CONTENTS

1.	General	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3
2.	Apicultural bibliographies by region or country	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4
3.	German-language apicultural bibliographies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8
4.	Apicultural bibliographies relating to a specific author	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10
5.	Lists of recommended publications on apiculture	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11
6.	Lists of translations on apiculture	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12
7.	Catalogues of apicultural libraries (by country)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12
8.	Some other useful sources about early publications on apiculture	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16
9.	World lists of journals on or including apiculture	...	...	...	...	...	...	...	...	...	17
10.	Cumulative indexes to apicultural journals	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18
11.	Language aids for apiculture	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20

Notes

- A. This bibliography does not include records such as card indexes which are normally held only by the Library concerned.
- B. Entries within each Section or Subsection are arranged alphabetically, except where some other order seems more useful, e.g. recent items first.
- C. IBRA = International Bee Research Association. Publications in the IBRA Library are marked B. Some are available only for consultation within the IBRA Library at Hill House; these are marked †. The letter following is the Library shelf-mark.
- D. In Section 2, BOTA = Bibliography of Tropical Apiculture (full reference in Section 1).
- E. Square brackets indicate a translated title or other editorial insertion.
- F. Bibliographies on specific apicultural subjects (including those in selected books and other publications) will be listed separately in IBRA Bibliography No. 36.

1. GENERAL

Journals

APICULTURAL ABSTRACTS (1950 to date)

Btj

°°Journal published by IBRA and edited by E. Crane to 1983, then by D.G. Lowe. It reports the world's apicultural bee literature and has extensive cumulative indexes (Section 10). IBRA also publishes the entries on cards (5 x 3 inches, 127 x 76 mm) as CASCIAA: Complete Author and Subject Card Index to Apicultural Abstracts.

ARCHIV FÜR BIENENKUNDE (1919-1966)

Btj

°°Journal edited and published by L. Armbruster who reported, in abstracts and other ways, on a wide variety of apicultural literature. For example about 900 publications, grouped under subject, are listed in: Verzeichnis der Bienenliteratur des In- u. Auslandes 1890-1918.

[Index to bee literature at home and abroad 1890-1918.] Arch. Bienenk. 1(7/8) : 241-315 (1919) by A. Brosch & L. Armbruster.

BIBLIOGRAPHY OF AGRICULTURE (1942-1968)

°°Journal published by United States Department of Agriculture; issues included a separate section with entries on apiculture, all of which are in the USDA Bibliography (see 3 items down).

See also Section 10: Cumulative indexes of apicultural journals.

Bibliographies with fairly wide reference (most recent first)

CRANE, E. (1978) Bibliography of tropical apiculture (BOTA). London :

IBRA 380 pages

Bd

°°4045 entries, most annotated, in 24 Parts, geographical (see Section 2) and by subject (see IBRA Bibliography No. 36).

CRANE, E. (1978) Bibliography of tropical apiculture (BOTA). Satellite bibliographies. London : IBRA 238 pages

Bd

°°2400 entries relating to specific countries (see Section 2) and specialized subjects (see IBRA Bibliography No. 36).

USDA Bee Bibliography (to 1972)

°°This Bibliography on cards was started by Professor E.F. Phillips in the early part of the century and was closed in 1972. An article by MERRILL, J.S. (1959) Quart. Bull. int. Ass. agric. Libr. 4(2) : 79-80, "Index to the world's beekeeping literature" gives information. The Bibliography has 82 875 entries, 35 662 by author and 47 213 by subject. In 1976 USDA presented to IBRA a microfilm copy of the Bibliography, 30 rolls.

Bt

KÜLFÖLDI MÉHÉSZETI SZEMLE [Vol. 1] (1959) Budapest : Földművelésügyi Országos Méhészeti Tanács. 112 pages

B

°°Collection of abstracts of selected publications (from various countries) on beekeeping subjects from 1952 onwards, classified under subject.

FRYKHOLM, L. (1946) Översikt över viktigare bilitteratur, bibliografiska hjälpmedel och forskningsinstitutioner. [Review of the most important beekeeping literature, bibliographical material and scientific institutes.] Bitidningen 45 : 11-14

Bj

°°Narrative account of publications and other material cited in 30 footnotes.

- KELLER, A. DE (1881) Elenchus librorum de apium cultura. [Universal bibliography of apiculture]. Milan, U. Hoepli. 228 pages Btd
 °°Contains 4000-5000 entries, and brief indexes. Said to be the only bibliography devoted to bees at the time of its publication.
 IBRA has photocopy.
- COTTON, W.C. (1842) Pages xxii-xxx in "My bee book", London : J.G.F. Btd
 & J. Rivington, is "A list of bee books" from various countries.
 °°122 entries, including different editions.

Children's books

- HODGSON, N.B. (1973) Children's books on bees and beekeeping. London : Bee Research Association. IBRA Bibliography No. 14, iii + 55 pages Bd
 °°Lists 271 titles in English and 75 in other languages, from 1658. Where possible one library is identified that has each book. In "Guide to children's literature on bees and beekeeping" the author discusses and assesses the books and makes some recommendations (Bee Wld 54(3) : 121-138 (1973), IBRA Reprint M70).
- PAICE, S. (1979) Through a glass darkly. Thesis for Advanced Diploma in Education, UK. 93 pages Btd
 °°A critique of non-fiction books for children under 8, which uses bee books as examples.

2. APICULTURAL BIBLIOGRAPHIES BY REGION OR COUNTRY

By region

- CRANE, E. (1978) BOTA Part 1. Beekeeping in North Africa and the Middle East. London : IBRA. 16 pages, 179 entries Bc
 °°North Africa: Algeria, Egypt, Libya Morocco, Tunisia
 Arabian peninsula: Bahrain, Kuwait, Oman and Muscat, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Yemen (Arab Republic), Yemen (People's Democratic Republic)
 Asiatic countries: Iraq, Jordan, Lebanon, Syria, Turkey
 Atlantic and Mediterranean Islands: Azores, Canary Islands, Crete, Cyprus, Madeira, Malta and Gozo, Rhodes
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 2. Beekeeping in Africa south of the Sahara. London : IBRA. 26 pages, 354 entries Bc
 °°Angola, Ascension Island, Benin, Botswana, Burundi, Cameroon Republic, Cape Verde Islands, Central African Empire, Chad, Comoro Islands, People's Republic of Congo, Djibouti, Equatorial Guinea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius and Dependencies, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Rhodesia, Rwanda, St. Helena, Ascension and Tristan da Cunha, São Tomé & Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Togo, Uganda, Upper Volta, Zaire, Zambia

- CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/26 to BOTA. Beekeeping and bee research in eastern Africa. London : IBRA. 14 pages, 198 entries Bc
 °°Kenya, Rhodesia, Tanzania, Zambia
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 4. Beekeeping in Asia east of India. London : IBRA. 12 pages, 127 entries Bc
 °°Brunei, Burma, Cambodia, Chinese People's Republic, Christmas Island, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, North Korea, South Korea, Laos, Macao, Malaysia, Nicobar & Andaman Islands, Philippine Islands, Singapore, Thailand, Vietnam
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 5. Beekeeping in northern Latin America (with Brazil). London : IBRA. 25 pages, 294 entries Bc
 °°Central American mainland: Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Panama Canal Zone
 Caribbean and other islands: Anguilla, St. Kitts, Nevis, Antigua, Bahamas, Barbados, Barbuda, Bermuda, Cayman Islands, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe, Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, Netherlands Antilles, Nevis, Puerto Rico, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, Virgin Islands (British), Virgin Islands (USA)
 Northern South America: Brazil, Colombia, Ecuador, Galapagos Islands, French Guiana, Guyana, Surinam, Venezuela
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 6. Beekeeping in southern Latin America. London : IBRA. 10 pages, 112 entries Bc
 °°Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Peru, Uruguay, Falkland Islands
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 7. Beekeeping in the Pacific area. London : IBRA. 8 pages, 85 entries Bc
 °°Polynesia: Fiji, Tonga, Western Samoa, Eastern Samoa, Tuvalu, Canton & Enderbury Islands, French Polynesia, Pitcairn Islands, Wallis & Futuna Islands
 Micronesia: Caroline Islands, Guam, Mariana Islands, Marshall Islands, Gilbert Islands
 Australasia and Melanesia: New Caledonia, New Hebrides, Nauru Island, Solomon Islands, Niue Island, Cook Islands, Tokelau Islands
 Papua New Guinea
 Extreme South Pacific: Kermadec Islands, Norfolk Island
 North Pacific: Hawaii, Midway Island, Wake Island
- CRANE, E. (1978) BOTA Part 24. Miscellaneous, indexes, acknowledgements, etc. London : IBRA. 38 pages B
 °°Includes author index and maps identifying the regions and countries, and 96 further entries

See also first entry under India below.

By country, as below:

Argentina

- CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/31 to BOTA. Beekeeping and bee research in Argentina. London : IBRA. 10 pages, 94 entries Bc

Brazil

CRANE, E. (1978) Satellite bibliography S/30 to BOTA. Beekeeping and bee research in Brazil. London : IBRA. 16 pages, 158 entries Bc

Canada

See first entry under USA.

Czechoslovakia

BULÁNEK, F.D. (editor) (1973) Výběrová bibliografie pracovníků za léta 1922-1972. Libčice, Czechoslovakia; Výzkumný Ústav Včelařský Čaz v Dole u Libčic nad Vltavou. [Bibliography of publications from the Czechoslovak Beekeeping Research Institute at Dol, Libčice, and at Liptovský Hradok, 1922-1972.] 140 pages Bd
 °°Lists of publications by author, each in chronological order, 1671 in all

Egypt

CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/25 to BOTA. Beekeeping and bee research in Egypt. London : IBRA. 13 pages, 143 entries Bc

France

CASTELJAU, C. de (1983) Bibliographie d'apiculture de langue française. [Bibliography of beekeeping publications in French.] Besançon : published by the author. 160 pages. Bd
 °°List of more than 1600 books and other publications in French, most in a single alphabetical author sequence. Entries include title, year, and sometimes the town of publication and number of pages. Holdings in one or more libraries in France (also Société Romande d'Apiculture in Switzerland, and IBRA in England) are indicated. For important authors a few bibliographical lines are provided, and there are illustrations of several authors and title pages.

COURANT, C. (1978) Index général des publications de la Station de Bures-sur-Yvette et autres stations ou laboratoires de l'INRA travaillant sur l'abeille et les insectes sociaux 1949-1977. [Index to publications of the Station at Bures-sur-Yvette and other stations and laboratories of INRA working on bees and other social insects 1949-1977.] Bures-sur-Yvette, France : Station de Recherches sur l'Abeille et les Insectes Sociaux. 51 pages Bd
 °°Chronological list of 576 publications, with combined subject and author index. Earlier editions were published: 1949-1971 (1972) and 1949-1974 (1975).

Germany

There is an extensive bibliographical literature on apiculture in German, most relating to Germany (up to 1945), but some to the German Democratic Republic or German Federal Republic (since 1945) and also to Austria, Switzerland and some other countries. Selected items are listed separately in Section 3.

India

CRANE, E. (1978) BOTA Part 3. Beekeeping in the Indian sub-continent (with Afghanistan and Iran). London : IBRA. 14 pages, 171 entries Bc

CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/28 to BOTA. Beekeeping and bee research in India. London : IBRA. 30 pages, 373 entries Bc

Iran see under India

Mexico

CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/29 to BOTA. Beekeeping and bee research in Mexico. London : IBRA. 8 pages, 82 entries Bc

New Zealand

WALTON, G.M.; REID, G.M. [not yet published] A bibliography of New Zealand apicultural publications (to 1976). [Wellington, New Zealand] : Ministry of Agriculture and Fisheries, Advisory Services Division. Btd
 °°IBRA has a draft (67 pages), listing about 1000 publication in subject groupings; an author index was planned.

South Africa

CRANE, E. (1978) Satellite Bibliography S/27 to BOTA. Beekeeping and bee research in South Africa. London : IBRA. 13 pages, 177 entries Bc

Spain

JAIME GOMEZ, J.; JAIME, R. LOREN DE (1961) Catalogo de la exposición de bibliografía apícola. [Catalogue of the exhibition of beekeeping books.] Madrid : Biblioteca Nacional. 37 pages Ba
 °°List of 190 books, from 1513 onwards, prepared for the 18th International Beekeeping Congress in Madrid.

Sweden

HEBBE, P.M. (after 1800) Den svenska lantbrukslitteraturen I. Före 1800. [Swedish agricultural literature I. Before 1800.] Stockholm : Kungl. Lantbruksakademien. Bc
 °°IBRA has a photocopy of Section (h) "Bin" [Bees], pages 227-264, which lists 45 items in chronological order, from 1664; also photocopy of Section (i) "Bin" from "II. 1803-1850." (1945), pages 262-264, with 17 entries.

Switzerland

See note above under Germany.

United Kingdom

DODD, V. (1979) Books about bees. Antiquarian Book Monthly Review 6(5) : 182-183 Bd
 °°Discusses 47 books from 1609 to 1958, most published in Britain.

INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1979) British bee books : a bibliography 1500-1976. London : IBRA. 270 pages Bd
 °°Comprehensive annotated and well indexed bibliography, illustrated, recording 830 printed books and their various editions, and 12 manuscripts written before the first printed books, covering a span of 1500 years. Chief collaborators were J.M. Harding, D.A. Smith, E. Crane and R.M. Duruz.

SMITH, D.A. (1975) Reprints of early English bee books. Bee Wld 56(1) : 16-20 Bj

United States of America

JOHANSSON, T.S.K.; JOHANSSON, M.P. (1972) Apicultural literature published in Canada and the United States. New York, USA : Johansson 103 pages Bd
 °°This bibliography lists 613 known books and pamphlets and 689 Federal, Provincial and State publications; it does not deal with articles in Journals. In addition to the bibliographical details, libraries which contain each of the books published up to 1940 are designated: 9 in North America and the IBRA Library, UK. This compilation has an author index, and also includes guides to source material on beekeeping associations, beekeeping journals, trade catalogues of beekeeping equipment, library collections, films and film strips.

SMITH, I.B., JR. (1981) USDA bee research publications. A select list of publications by members of the seven United States Department of Agriculture Bee Research laboratories, January 1970 - June 1980. Annapolis, MD, USA : Maryland Department of Agriculture. ii + 36 pages Bc
 °°About 350 publications listed in subject groups.

3. GERMAN-LANGUAGE APICULTURAL BIBLIOGRAPHIES (most recent first)

DROEGE, G. (1962) Bibliographie der deutschen bienenwissenschaftlichen Literatur (*Apis mellifica* L.), [Bibliography of scientific German literature on the honeybee.] Berlin : Institut für Geflügel- und Pelztierzucht der Humboldt-Universität. 5 vols. 805 pages Bd
 °°This Bibliography covers publications in German on bees and bee-keeping, up to the end of 1961, and it gives Library holdings of both books and journals. About 10 000 items are arranged under subject, according to a specially invented classification, to which there is an alphabetical index in German. Publications on each broad subject occupy several pages, in alphabetical order of author. The author index in Vol. 5 gives symbols for all the subjects under which entries for that author appear; the index to these symbols in Vol. 1 then gives the initial page number for each subject. This page is sought in the appropriate volume, where the required alphabetical sequence commences. To find a specific publication of an author thus takes some time. It is easier to find publications on a given subject, and this is the primary purpose of the bibliography. It is fairly complete but not entirely so. A supplement (Nachtrag) appeared in the years listed below, by the same author and publisher: 1963 59 pages, 1964 45 pages, 1965 51 pages, 1966 65 pages, 1967 40 pages, 1968 34 pages.

KARL WACHHOLTZ VERLAG (1927?) Bienenwissen und Bienenwirtschaft. Der Führer durch die heutige Bienenliteratur. [Apicultural science and practice. Guide to current bee literature.] Neuminster in Holstein : Karl Wachholtz Verlag. 32 pages Ba
 °°Annotated catalogue of books, etc., sold by the publisher, usually with a list of contents; many are by L. Armbruster. Items are grouped under subject.

FISCHER (1922-25) Verzeichnis von Imkerbüchern. [Index of beekeeping books.] Imkerkalender 57-75 (1922); 54-62 (1924); 79-89 (1925)

HETSCHKO, A. (1892) Eine apistische Bibliographie. [A bee bibliography.] Nördl. Bienenztg 48 : 231-?

BÜCHTING, A. (1861) Bibliographie für Bienenfreunde, oder Verzeichnis der in Bezug auf die Bienen von 1700 bis Mitte 1861 in Deutschland und der Schweiz erschienenen Bücher und Zeitschriften usw... [Bibliography for friends of bees, or Index to books and journals devoted to bees that have been published in Germany and Switzerland, 1700 to mid-1861.] Nordhausen : published by the author. 76 pages Bd
 °°About 700 entries (including editions) in alphabetical order. IBRA copy is interleaved, and includes a few additional entries.

RIEM, J. (1760) Physikalisch-ökonomische Bienenbibliothek oder Sammlung auserlesener Abhandlungen von Bienenwahrnehmungen und ausführliche Urteile über ältere und neuere Bienenbücher. [Physical-economy bee library, or Collection of the best treatises on bees, with full details of old and new bee books.] Breslau : Gottfried Löwe. 368 pages

Articles on apicultural journals in German (most recent first)
 (See also lists in Section 9)

GÖTZ, U. (1979) 100 Jahre "Die Bienenpflege". [100 years of "Die Bienenpflege".] Bienenpflege (1) : 2-5 Bj
 °°Journal published in Württemberg since 1879.

SCHWÄRZEL, E. (1970) Die "Eichstätter" 125 Jahre! [The "Eichstätter (Bienenzeitung) is 125 years old!] Biene, Giessen 106(9) : 259-267 Bj
 °°Background to the foundation of this, the earliest, German bee journal in 1845.

GRAF, H. (1935a) Die bienenwirtschaftlichen Zeitschriften in Deutschland. [Beekeeping journals in Germany.] Leipzig : Phil.Diss.

GRAF, H. (1935b) Die Geschichte der Bienenzucht und die deutschen Bienen-Zeitschriften. [History of beekeeping and of German bee journals.] Leipzig. Bienenztg 50 : 337-340 Bj
 °°General background.

SCHMIDT, S. (1925) Liste der Bienenzeitungen. [List of bee journals.] Pages 90-97 from Frommes Oesterreichischer Bienenkalender

STEENHUSEN, A. (1904) Unsere Zeitung von 1872-1904. [Our journals from 1872 to 1904.] Bienenztg Schl. Holst. 8(1) : 6-12
 Covers Schleswig-Holstein.

RIEM, J. (1801) Neufortgesetzte Sammlung ökonomischer und Bienenschriften aufs Jahr 1801. [Newly compiled collected of journals on economics and bees up to 1801.] Leipzig

4. APICULTURAL BIBLIOGRAPHIES RELATING TO A SPECIFIC AUTHOR

- ALPHANDÉRY, E., by Alphandéry, E. (1970) La vie et l'oeuvre d'Edmond Alphandéry. [The life and work of Edmond Alphandery.] Gaz. apic. 71(760) : 245-259 Bj
- ARMBRUSTER, L., by Armbruster, L. (1956) Veröffentlichungen von L. Armbruster. [Publications of L. Armbruster.] Arch. Bienenk. 33(1) : 47-53 Ba
- BERNER, Dr. Ulrich, by Böhmer, G. (1962) Herr. Dr. Ulrich Berner zum 75. Geburtstag. Liste der wissenschaftlichen Veröffentlichungen. [To Dr. U. Berner on his 75th birthday. List of scientific publications.] Arch. Bienenk. 39(2) : 53 Bj
- BURRI, R., by Morgenthaler, O. (1952) [Robert Burri. 1867-1952.] Verh. schweiz. naturf. Ges. : 362-369 Ba
- DARWIN, Charles, by Freeman, R.B. (1965) The works of Charles Darwin: an annotated bibliographical handlist. London : Dawsons of Pall Mall. 81 pages + 5 plates Bd
- DÖNHÖFF, E., by Dönhoff, F. (1935) Dr. med. Eduard Dönhoff. [Edward Dönhoff, M.D.] Dtsch. Imkerfuhrer 9(8) : 230-234 Bj
- GOETZE, G. (1963) Veröffentlichungen von Prof. Dr. G. Goetze 1925-1956. [Publications of Prof. Dr. G. Goetze 1925-56.] Z. Bienenforsch 6(6) : 172-176 Bj
- GONTARSKI, H., by Schulz-Langner, E. (1960) Hugo Gontarski 60 Jahre : 10.IV.1900. [Hugo Gontarski 60 years old : born 10.4.1900.] Z. Bienenforsch. 5(2) : 27-30 Bj
- GUBIN, A.F., by Khalifman, I.A.; Gubin, V.A. (1958) Aleksandr Federovich Gubin. Moscow : K.A. Timiryazev Academy of Agricultural Sciences 38 pages. In Russian Ba
- KULAGINA, N.M. (1960) [Bibliography of beekeeping works by Academician N.M. Kulagina.] Pchelovodstvo 37(1) : 54-55. In Russian
- MAURIZIO, DR. A., by Morgenthaler, O. (1966) Zum Rücktritt von Dr. Anna Maurizio. [The retirement of Dr. Anna Maurizio.] Z. Bienenforsch. 8(5) : 130-134 Bj
- POLTEV, V.I., by Ter-Kazar'yan, S.Sh. (1980) [Bibliography of works by V.I. Poltev.] Moscow : Veterinary Academy, & Erevan : Zootechnical Institute 40 pages. In Russian Ba
- STURTEVANT, Dr. A.P. (1959) Dr. Arnold P. Sturtevant. Glean. Bee Cult. 87(11) : 693-695 Bj

- SVOBODA, DR. J., by Bulánek, F.D. (1965) Doc. inž. dr. Jaroslav Svoboda, členkorespondent Československé akademie věd. Nástin biografie a bibliografie. [Dr. J. Svoboda ... biography and bibliography.] Věd. Práce výzkum. Ústav. včelař. CSAZV 4 : 209-224 Bj
- TSUNEKI, K. (1961) [A list of papers and writings by K. Tsuneki 1929-1961.] Fukui University, Fukui : 14 pages. In Japanese Bb
- ZANDER, E., by Zwölfer, W. (1953) Professor Dr. Enoch Zander (zum 80. Geburtstag). [To Professor Enoch Zander (on his 80th birthday)] Z. angew. Ent. 34(4) : 613-631 Ba
- ZANDER, E., by Evenius, J. (1958) Professor Zanders wissenschaftliches Lebenswerk. [Professor Zander's scientific work.] Z. Bienenforsch. 4(5) : 97-101 Bj
- ZAPPI RECORDATI, A. (1964) Gravissimo lutto per l'apicoltura italiana e internazionale : Zappi Recordati non e' piu'. [Severe loss to Italian and international beekeeping by the death of Zappi Recordati.] Apicoltore d'Ital. 31(1) : 3-7 Bj

5. LISTS OF RECOMMENDED PUBLICATIONS ON APICULTURE (most recent first)

- INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1983) Unpublished list of publications selected for the proposed Branch of the IBRA Library for Latin America, Universidad Nacional de Colombia, Medellín. 12 pages Btc
- INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1981) Apicultural reference books for developing countries. Source Materials for Apiculture No. 8 8 pages Bc
 °°Lists 93 books and leaflets, most in English but one or more in Chinese, French, Hindi, Indonesian, Italian, Portuguese, Spanish. Some are available free.
- INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1981) Educational aids on apiculture. Source Material for Apiculture No. 9 6 pages Bc
 °°Details of wall charts, posters, sets of colour slides, colour prints, and a few films.
- INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1979) Unpublished list of publications selected for the Branch of the IBRA Library for Tropical Africa, InterAfrican Bureau for Animal Resources, Nairobi, Kenya. 12 pages Btc
- COURANT, C. (1978) Bibliographie. Abeilles et insectes sociaux. [Bibliography on bees and other social insects.] Bull. tech. apic. 5(1) : 45-50 Bc
 °°44 educational books and leaflets in French, recommended for different age groups.
- BEE WORLD (1966) Lists of books recommended by the Bee Research Association to candidates for beekeeping examinations. Bee Wld 47(1) : 37-41, IBRA Reprint M44 Ba
 °°For Preliminary, Intermediate and Senior Examinations of the British Beekeepers' Association, and the (UK) National Diploma in Beekeeping, in all 102 books and reprints.

6. LISTS OF TRANSLATIONS ON APICULTURE

INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION sells a card index to 1600 unpublished translations (almost all in English, a few in French, German and Spanish). Additions are listed in Bee World. About 800 of the translations are also held by USDA. B†

ODBORNÉ VČELAŘSKÉ PŘEKLADY Journal published 1960 to date by Český Svaz včelařů CSV, Prague, Czechoslovakia (1953-59 title was Odborne Preklady). Bj

°°Consists of Czech translations of publications in other languages.

USDA BEE LABORATORY, Beltsville, Maryland, is (1983) preparing a computer printout of the author index to 2000 publications of which it holds English translations; about 800 of these are also held by IBRA. B†

7. CATALOGUES OF APICULTURAL LIBRARIES (by country)

Belgium

BERTRAND, G. (1971) Catalogue de la Bibliothèque de la Fédération Royale Provinciale Liègeoise d'Apiculture. [Library catalogue of the Royal Provincial Liege Beekeeping Federation.] Tchanches Moh'li No. 2 Supplement : 13 pages Ba

°°About 300 items.

Canada

UNIVERSITY OF GUELPH LIBRARY (1978?) Printout catalogue of books on apiculture.

Colombia

Universidad Nacional de Colombia, Seccional Medellín (1983) Bibliotecas : Apicultura [Libraries: Beekeeping.] Bibl. Univ. nac. Colombia No. 8 44 pages B†a

°°About 330 publications in alphabetical order of author.

Germany

DRORY-BIBLIOTHEK, Berlin, Universität Berlin (1903). IBRA has photocopies of five card catalogues, relating to publications by language. B†

°°Approximate numbers of entries are:

German	1200 books, 50 journals
French	430 books, 40 journals
English	270 books, 3 journals
Italian	90 books, 1 journal
miscellaneous	70 books.

See also next item.

DRORY-BIBLIOTHEK [Schmidt, K.] (1921) Die Zeitschriften der Drory-Bibliothek. [Periodicals in the Drory Library.] Arch. Bienenk. 3(7) : 245-250 Ba

GASCH, R. (1929) Verzeichnis der Bücherei und der Lichtbilder des Landesverbandes Sächsisches Bienenzuchtervereins. [Index to books

and lantern slides of the Saxony Beekeepers' Association.] Leipzig : Leipziger Bienenzeitung. 11 pages

KLINK, Dr. (1954-55) Durch die Zaubertüre. Bericht über die Bibliothek des Landesverbandes Württembergischer Imker in Stuttgart in der neuen Imkerschule. [Through magic doors. Report on the Library of the Wurttemberg Beekeepers in the new Beekeeping School at Stuttgart.] Bienenpflege : 281 (1954); 17-18, 37-40, 172-173 (1955) Bj
°°Illustrated account of some early books.

PINKPANK, E.G.? (1934) Verzeichnis der Bücher und der Schriften der Bücherei der Landesgruppe Mecklenburg des Deutschen Imkerbundes. [Index to books and journals in the Library of the Mecklenburg Section of the German Beekeepers' Association.] Uns Immen 15 : 140-154

Italy

The book by A. de KELLER (Section 1) marked with an asterisk (*) books that were then (1881) in the U. Hoepli Library in Milan. Bd

Netherlands

Vereeniging tot Bevordering der Bijenteelt in Nederland (1946) Catalogus der Bibliotheek. [Catalogue of the Library of the Dutch Beekeepers' Association.] Wageningen : Vereeniging tot Bevordering der Bijenteelt in Nederland. 60 pages Btd
°°About 1000 books, etc., grouped under subject, and 100 journals.

Also supplement (1961) 29 pages.
°°About 500 titles. Btc

Switzerland

SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE (1949) Bibliothèque de la Société Romande d'Apiculture: Catalogue. [Library catalogue of the French-speaking Swiss Beekeepers' Association.] Fribourg : Societe Romande d'Apiculture 29 pages. Btc
°°Prepared by J. Dietrich; about 1000 publications, grouped under subject.

SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE (1955) New edition of the above. Fribourg : Imprimerie Offset Helio-print. 44 pages Bta

VEREIN DEUTSCH-SCHWEIZERISCHER BIENENFREUNDE (1954) Katalog der Bibliothek des Vereins Deutschschweiz. Bienenfreunde 1954. [Catalogue of the Library of the German-speaking Swiss Beekeepers' Association 1954.] Zug : VDSB 127 pages Btd
°°1745 publications and about 30 journals.

United Kingdom

BEE RESEARCH ASSOCIATION (1952-1956) Lists of books [in the Library] London : Bee Research Association. Btb
°°In English 1952 with supplements 1953, 1954, 1955, 1956, 1959-63
In French 1956 with supplements 1958, 1963
In German 1957 with supplements 1958, 1963
In languages other than English, French and German 1952

BEE RESEARCH ASSOCIATION (1956-1976)

INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1976 to date)

(1) After 1963 (entry above), books added to the Library were listed regularly in Bee World.

(2) From its foundation in 1950, Apicultural Abstracts has included the code letter B for all publications reported that are in the BRA/IBRA Library. Apicultural Abstracts with its cumulative indexes (Section 10), and the next entry here, thus serve as a considerable catalogue.

(3) IBRA holdings of books and reprints published before 1950, and any others not reported in Apicultural Abstracts, are recorded on Guelph Computer Tape 2; occasional printouts of Subject and Author Catalogues have been made, and microfiches to 1984 can be purchased; they provide cumulative indexes to this literature, by subject and by author (see also first entry in Section 10).

(4) All bee books in the Library in 1978 were marked B in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2).

BEE RESEARCH ASSOCIATION (1969) Theses and dissertations in the B.R.A.

Library. Bee Wld 50(3) : 105-110 (Reprint L8)

Ba

°°Lists 54, and many more have been added since.

BRITISH BEE-KEEPERS' ASSOCIATION (1912) Catalogue of the Library of British Bee-Keepers' Association. London : British Bee-Keepers' Association. 29 pages

B†a

°°About 400 books and pamphlets, alphabetically by author (no journals), which are now in the Ministry of Agriculture Library, London (see below).

FUSSELL, G.E. (1930) Chronological list of early agricultural works in the Library of the Ministry of Agriculture and Fisheries. London : HMSO. 43 pages IBRA has photocopy

B†b

°°A note in the above two items refers readers to this list by Fussell, with 359 entries for printed works earlier than 1830. The list is printed, and books from the Cowan Library (above) are marked C. Most of the rest are not on bees.

All British bee books in this Library in 1978 were marked G in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2).

KENYON, J.R. (1982) The Willoughby Gardner Library [in the Museum]. A collection of early printed books on natural history. Cardiff: National Museum of Wales. 54 pages

Bd

°°Includes several editions of a number of early beekeeping books, from 1600.

MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES (1937) Cowan Memorial Library.

Hand list of Books in English printed after 1830. London : Ministry of Agriculture and Fisheries. 35 pages

B†d

°°About 300 books, alphabetically by author. Dr. T.W. Cowan died in 1926, and the BBKA (above) "acquired his library relating to bees and made arrangements for its accommodation at the Ministry of Agriculture ... it contains over 1800 volumes ...".

MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES (1939) Retyping of the above list, with a few additions.

Bd

°°IBRA copy includes also hand-written entries.

MINISTRY OF AGRICULTURE (1950) List of books in the Cotton Collection at the Ministry of Agriculture Library. B†
 °°Unpublished typescript of unknown origin (4 pages) in the IBRA Library, listing 57 books in chronological order (1609-1875). It does not bear much resemblance to Cotton's published list cited in Section 1.

SCOTTISH BEEKEEPERS' ASSOCIATION (1950) Catalogue of the Moir Library. [Edinburgh] : Scottish Beekeepers' Association 193 pages B†d
 °°Well printed, and the most usable UK catalogue. Publications are listed under subject, identified by code numbers. An author index (on blue paper) and an alphabetical subject index (on pink paper) lead to specific subject code numbers. About 1500 entries; journals are listed in with books, etc.
 All British bee books in this Library up to 1978 were marked S in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2)

SCOTTISH BEEKEEPERS' ASSOCIATION (1965) Catalogue of the Moir Library: Supplement 1950-1962. [Edinburgh] : Scottish Beekeepers' Association. 97 pages B†d
 °°On the same system as the 1950 catalogue, but all typed on white paper. About 700 entries.

Additions to the above Library are listed each year in the April issue of the Scottish Beekeeper.

WALKER, H.J.O. (1929) Catalogue of bee books collected and offered for sale. Published by the author. 144 pages B†d
 °°Useful, clearly printed and annotated catalogue with a price for each book. Books are listed under author, for the different languages; approximate numbers, including editions, are: English 700, French 120, German 120, Italian 17, Spanish 15, Dutch 6, Danish + Norwegian + Swedish 6, Russian + Bulgarian 6, Latin 12, Japanese 1; an Appendix lists 12 Desiderata. Walker valued his collection at "a little over £3471", and it was purchased by the University of Wisconsin, USA (see below).

Bee books in the following other UK Libraries in 1978 can be identified from "British bee books: a bibliography" (first entry under United Kingdom in Section 2). Code letters are:

- A British Library, London
- H Hereford and Worcester County Libraries, Hereford Library
- N University of Reading Library
- O Bodleian Library, Oxford
- P Patent Office Library, London
- R Rothamsted Experimental Station Library, Harpenden
- U University of Cambridge Library

United States of America

HITZ, V.E.; HAWES, I.L. (compilers) (1930) List of publications on apiculture contained in the U.S. Department of Agriculture Library and in part those contained in the Library of Congress. Bibliogr. Bull. U.S. Dep. Agric. Libr. No. 21 : 218 pages B†d

°°Typed list in the following sections, each arranged in author order: books 800; reprints 170; USDA publications 350; state, etc., publications 300; laws 170; periodicals 400 (also listed by country). There is a combined author index.

JAEGER, F. (1929) Catalogue of Bee Library. Unpublished typescript. 84 pages Bt

°°Typed lists in author order of books (about 700), pamphlets and bulletins (300) and bee periodicals (40) in this collection in the University of Minnesota. There are many German titles.

JOHANSSON, T.S.K.; JOHANSSON, M.P. (1972) Bee-Library of the late Rev. L.L. Langstroth. Bee Wld 53(1) : 22-27 Bj

°°Includes a facsimile of the catalogue of this Library (109 items, 1579-1892) which the authors tracked down in New York Public Library, together with 24 of Langstroth's books.

LIBRARY OF CONGRESS, Washington, DC, has many apicultural publications, but no separate catalogue is known.

°°All bee books in the Library in 1978 were marked W in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2).

MANN LIBRARY, Cornell University, Ithaca, NY, has a very large apicultural collection, but no published catalogue is known.

°°All bee books in the Library in 1978 were marked C in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2).

MERRILL, J.S. (1976) Apicultural issue. Associates NAL Today 1(1/2) : 1-48 Bd

°°Most of this publication is concerned with, and serves as a memorial to, the Bee Culture Branch (at Beltsville, MD) of the National Agricultural Library (NAL). It was formed nearly 50 years ago, and became one of the largest apicultural collections in USA, but it was phased out in 1972-1976 as part of a reorganization of USDA, and incorporated in the NAL, also at Beltsville. Historical information is supplemented by a bibliography of pre-1870 monographic imprints that were in the collection (pp.26-48).

UNIVERSITY OF WISCONSIN (1936) The Charles C. Miller Memorial Apicultural Library catalogue. Madison, Wisconsin : University of Wisconsin. 283 pages Btd

°°A typed list in author order, items from the Walker Library (purchased in 1930) being marked *. Estimated numbers are 3500-4000 books, pamphlets, etc., and holdings of 500 journals.

All bee books in this catalogue were marked M in "British bee books: a bibliography" (second entry under United Kingdom in Section 2).

8. SOME OTHER USEFUL SOURCES ABOUT EARLY PUBLICATIONS ON APICULTURE

FUSSELL, G.E. (1947) The old English farming books from Fitzherbert to Tull: 1523 to 1730. London : Crosby Lockwood & Son. 141 pages Bd

PICKENS, W. (1975) A list of references for the history of apiculture and sericulture in America. Davis, CA : Agricultural History Center, University of California. v + 18 pages Bc

9. WORLD LISTS OF JOURNALS ON OR INCLUDING APICULTURE

Apicultural journals (earliest first)

- BEE WORLD (1938) Bee periodicals of the world. Bee Wld 19(10) : 111-116 Bj
 °°Detailed list (under country) of 52 periodicals received by Bee World, estimated to be about half those published.
- FRYKHOLM, L. (1950) Förteckning över bitidskrifter. [List of bee journals.] Bitidningen 49 : 8-11, 39-45 Bj
 °°Alphabetical list of about 300 journals past and present, with name and address of publisher, first and last years of publication (as known), volume numbers for these years. "Bee" titles not about bees are included.
- FRYKHOLM, L. (1951) Förteckning över bitidskrifter. Supplement. [List of bee journals. Supplement.] Bitidningen 50 : 129-142 Bj
 °°80 further journals, listed in same style as previous item.
- MILUM, V.G. (1954) Information on beekeeping journals. From University of Illinois, USA, unpublished. 12 pages Bt c
 °°Alphabetical list of about 150 titles. Some entries give information on holdings in several libraries in the USA, on issues not published, and on antecedents, mergers, and absorptions in other journals.
- BEE RESEARCH ASSOCIATION (1955) World list of current beekeeping journals. Pamphl. Bee Res. Ass. No. 130 Bt b
 °°101 journals in alphabetical order, giving addresses of publisher and editor, language, standard abbreviation and other information.
- CRANE, E. (1961) World list of current beekeeping journals. Bee Wld 42(8) : 204-212. BRA Reprint M34. 10 pages. 2nd ed. Ba
 °°126 titles, in alphabetical order, with address, editor's name if known, number of issues per year, year started, subscription rate. Also country index.
- BEE RESEARCH ASSOCIATION (1968) World list of beekeeping journals and other serial publications received by the Library. Bee Wld 49(3) : 121-140. BRA Reprint L7. 10 pages. Ba
 °°Updated from previous item, and incorporating supplementary lists in Bee World (1961-1968) "Changes in beekeeping journals". In this list 220 journals (including also annual reports and congress reports) are listed under country, and there is a separate index to titles. Addresses are omitted, but standard title abbreviations are given, and the starting date and current volume number.
- BEE WORLD (1976) World list of current beekeeping journals known to the Bee Research Association. Bee Wld 57(1) : 31-37. IBRA Reprint L11 Ba
 °°Arranged as previous item, but beekeeping journals only, addresses included but not standard abbreviations or starting date. 103 titles + a few Newsletters.
- INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1980) World list of current beekeeping journals known to the International Bee Research Association. IBRA Library List No. L16. 12 pages Bc

°°About 130 titles (almost all received by IBRA), listed under country, each with address, name of editor where known, and frequency of issue. Revised from previous entry.

INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1983) World list of beekeeping journals, annual reports, and other serials currently received by the International Bee Research Association. IBRA Library List No. L20. 30 pages

Bd

°°About 300 titles (mostly bee journals and newsletters), listed under country, each with address, name of editor where known, and frequency of issue. Also alphabetical index to titles. Revised from previous entry.

Other journals with papers on apiculture (earliest first)

CRANE, E. (1971) Where bee research is published: a journal analysis for 1961-1970. Bee Wld 52(1) : 27-32 IBRA Library List No. L10. 6 pages

Ba

BEE RESEARCH ASSOCIATION (1971) The journals yielding most papers for "Apicultural Abstracts": 250-300 journal titles based on an analysis for 1961-1970. Library List No. L9. 35 pages

Bc

LOWE, D.G. (1977) Where bee research is published: an analysis for 1973-1976. Bee Wld 58(2) : 94-95

Ba

INTERNATIONAL BEE RESEARCH ASSOCIATION (1980) List of serial publications that have provided material relevant to bees and beekeeping, with their standard abbreviations currently used by the International Bee Research Association. London : IBRA. 2nd ed. iii + 98 pages

Bd

°°Known as LOSP. Alphabetical list of 3537 titles since 1949 that have provided material catalogued for the IBRA Library and/or entries in Apicultural Abstracts.

The first (1978) ed. had the same title and was similar, with 3345 titles.

10. CUMULATIVE INDEXES OF APICULTURAL JOURNALS

Apicultural Abstracts

CRANE, E.; TOWNSEND, G.F. (1976) Index to Apicultural Abstracts 1950-1972. Folkestone, UK : Dawson for Bee Research Association. xxii + 1824 pages, in 2 vols.

Btd

°°This index provides a comprehensive computer-generated key to literature on bees and apiculture during 23 years of important world-wide development. Volume 1 includes instructions for use (in French, German and Spanish as well as English), and a single Author Index to all authors and co-authors in alphabetical order. Volume 2 is the Subject Index, arranged in numerical order according to Universal Decimal Classification numbers. The full key leading to these numbers is an alphabetical index to subjects (descriptors/key words); it is in Volume 1, so that the key and the Subject Index can conveniently be used together.

The two volumes comprise some 43 000 subject entries and 20 000 author entries, to a total of 14 424 publications (9986 abstracted and 4438

listed) which, with few exceptions, appeared between 1949 and 1972. There are about 5600 main subject divisions, and the works of 7000 authors are represented.

In both Author and Subject Index the title of each publication is given in English, the most recent publications coming first. The original language is stated; any English summary is noted, and also the availability of the original publication (and any translation of it) from the International Bee Research Association Library. A unique code number gives the location in the journal Apicultural Abstracts, which contains the full reference to the original publication.

Subjects covered include beekeeping, especially technical developments in bee management and new equipment; honeybees and other Apoidea; hive products; and nectar, honeydew and pollen and their plant sources. The material scanned represents a wide range of sources including patents, theses and annual reports as well as books and periodicals, in over fifty languages.

The book was possibly the first computer-generated index to abstracts on any subject, covering such an extensive period. The University of Guelph carried out the computer operation.

INTERNATIONAL BEE RESEARCH INFORMATION (1979, 1980, 1982, 1984) Microfiche index to Apicultural Abstracts 1973-1979 (and subsequent updated editions, latest to end 1983). Produced as COM (computer output microform) by the University of Guelph, Canada. See Bee Wld 61(2) : 42-43 (1980).

°°Intermediate editions were to end of 1979 and 1980 and mid 1982. A revised computer program on COM microfiches carries on from the 1950-1972 Index.

Bee World

CAMPBELL, D.J.; HENDERSON, G.P. (1962) The Bee World : Index to volumes 1-30, 1919-1949. London : Bee Research Association. 139 pages

B†d

Bulletin de la Société Romande d'Apiculture 1891-1945

Revue internationale d'Apiculture 1879-1890

Table des matières. [Table of contents.] Neuchâtel, Switzerland : Société Romane d'Apiculture 165 pages (1946)

°°The later index is alphabetically by subject, but the earlier one is under general headings, entries being in chronological order, so it is not easy to use.

Schweizerische Bienenzeitung

General-Register für die Schweizerische Bienenzeitung. [Cumulative index for Schweizerische Bienenzeitung.] Aarau, Switzerland : Sauerländer & Co.

- | | | |
|-----|--|-----|
| I | 1863-1926 by O. Morgenthaler, 171 pages (1930) | B†j |
| II | 1928-1937 by E. Langherd; E. Morgenthaler, 79 pages (1938) | B†j |
| III | 1938-1947 by E. Morgenthaler; O. Morgenthaler, 82 pages (1950) | B†j |
| IV | 1948-1957 by M. Vomsattel, 73 pages (1962) | B†J |
| V | 1958-1970 by C. Fischer, 80 pages (1972) | B†j |
| VI | 1971-1980 by L. Moser, 72 pages (1982) | B†j |

11. LANGUAGE AIDS FOR APICULTURE

CRANE, E. (editor) Dictionary of beekeeping terms with allied scientific terms.

°°Equivalents of 998 numbered technical beekeeping terms are given in English, and in the other languages indicated. The Main Section is in English alphabetical order, and there is an alphabetical index in each of the other languages. An alphabetical index to Latin names of plants and animals also leads to the appropriate term in the Main Section. All volumes are compatible, and together allow translation from and into 18 languages. Vol. 3 onwards includes a list of conversions from British to metric units, and Vol. 5 onwards include 34 additional terms.

Vol. 1 (1951) English-French-German-Dutch with Latin index. London: Bee Research Association 74 pages Bd

Vol. 2 (1958) English-Italian-Spanish. London : Bee Research Association 63 pages. Chief collaborators: M.A. Alber, G. Giordani, P.A. Vagliasindi, Italy; A.G. de Vinuesa y Rodriguez, Spain. Bd

Vol. 3 (1964) English-French-German-Czech-Polish-Russian, with Latin index. Słownik terminów pszczelarskich Vol. III: Angielski-Francuski-Niemiecki-Czeski-Polski-Rosyjski z indeksem łacińskim. Warszawa : Państwowe Wydawnictwo Rolnicze i Leśne [in association with Bee Research Association]. 203 pages. Editors for the Slav languages: A. Demianowicz, L. Bornus. Bd

Vol. 4 (1971) English-Danish-Norwegian-Swedish. London : Bee Research Association 108 pages. Editor for Scandinavian languages: G. Kolisko. Bd

Vol. 5 to Vol. 8 are "International Bee Research Association dictionary of beekeeping terms" Bucharest, Romania; Apimondia Publishing House, in collaboration with International Bee Research Association.

Vol. 5 (1977) English-French-German-Russian-Spanish with Latin index. 206 pages Bd
Reprinted from Vol. 1, 2, 3

Vol. 6 (1978) English-Finnish-Hungarian with Latin index. 104 pages Bd
Chief collaborators included: K. Koivulehto, R. Viljanen for Finnish; P. Benedek, T.I. Szabo for Hungarian.

Vol. 7 (1978) English-German-Dutch-Danish-Norwegian- Swedish with Latin index. 238 pages Bd
Editor for Scandinavian languages: G. Kolisko

Vol. 8 (1979) English-French-Italian-Spanish-Portuguese-Romanian with Latin index. 252 pages Bd
Chief collaborators included: E. Amaral, J.M.F. de Camargo, V.C. Paixão, V. de Portugal Araújo for Portuguese; V. Harnaj, M. Șerban for Romanian.

Volumes in preparation include the languages Arabic, Japanese, Swahili.

HAENSCH, G.; HABERKAMP DE ANTON, G. (1975) Dictionary of agriculture:
 German-English-French-Spanish-Russian Munich : Verlagsunion Agrar.
 4th ed. xxiv + 1000 pages Btd

°°To beekeepers the sections giving names of crops and other plants
 will be especially useful. The beekeeping terms (10 042 - 10 111) are
 rather more relevant to old-time than to modern beekeeping.

INDIAN BEE JOURNAL (1949) Hindi-English glossary of beekeeping terms.
 Indian Bee J. 1 : 7-8, 20-22, 39-43, 65-66, 86, 88-90, 102 Bj